

BIBLIOGRAPHY

- Altman, Rick. "Moving Lips: Cinema as Ventriloquism." *Yale French Studies* 60, "Cinema/Sound" (1980). This issue of the journal contains articles by Rick Altman, Dudley Andrew, Mary Ann Doane, Christian Metz, Daniel Percheron, Kristin Thompson, Alan Williams, Marie-Claire Ropars-Willeumier, and others.
- Bonitzer, Pascal. *Le Regard et la voix*. Paris: Collection "10/18," UGE (Union Générale d'Éditions), 1976.
- Céleste, Bernadette, François Delalande, and Elisabeth Dumaurier. *L'Enfant, du sonore au musical*. Paris: Buchet Chastel, 1994.
- Chion, Michel. *Un art sonore, le cinéma*. Paris: Cahiers du Cinéma, 2003. *Film, a Sound Art*. Trans. Claudia Gorbman. New York: Columbia University Press, 2009.
- . *L'Écrit au cinéma*. Paris: Armand Colin, 2013. *Words on Screen*. Ed. and trans. Claudia Gorbman. New York: Columbia University Press, 2017.
- . *Guide des objets sonores: Pierre Schaeffer et la recherche musicale*. Paris: INA/Buchet-Chastel, 1983. *Guide to Sound Objects: Pierre Schaeffer and Musical Research*. Trans. John Dack and Christine North. London, 2009.
- . *Le Promeneur écoutant: Essais d'acoulogie*. Paris: Plume, 1993.
- . *Le Son, Traité d'acoulogie* [1998]. Revised ed. Paris: Armand Colin, 2010. *Sound: An Acoulogical Treatise*. Trans. and introduction by James A. Steintrager. Durham, NC: Duke University Press, 2016.
- . *Le Son au cinéma*. Paris: Editions de l'Etoile/Cahiers du Cinéma, 1985.
- . *La Voix au cinéma*. Paris: Editions de l'Etoile/Cahiers du Cinéma, 1983. *The Voice in Cinema*. Ed. and trans. Claudia Gorbman. New York: Columbia University Press, 1999.

- Colpi, Henri. *Défense et illustration de la musique dans le film*. Lyon: SERDOC (Société d'Édition, de Recherches, et de Documentation Cinématographiques), 1963.
- Da Vinci, Leonardo. *Carnets*. Vol. 1. Paris: Gallimard, 1987. *Notebooks*. Ed. Irma A. Richter. Oxford: Oxford World's Classics, 2008.
- Gorbman, Claudia. *Unheard Melodies: Narrative Film Music*. Bloomington: Indiana University Press, 1987.
- Jullier, Laurent. *Les Sons au cinéma et à la télévision. Précis d'analyse de la bande-son*. Paris: Armand Colin, 1995.
- Liang, Dong. "Sound Space Gravity: A Kaleidoscopic Hearing." In *The New Soundtrack*, 6.1–6.2. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2016.
- Merleau-Ponty, Maurice. *Phénoménologie de la perception* [1945]. Paris: Gallimard, 1976. *Phenomenology of Perception*. Trans. Donald Landes. New York: Routledge, 2012.
- Schaeffer, Pierre. *Traité des objets musicaux*. Paris: Seuil, 1967. *Treatise on Musical Objects: An Essay Across Disciplines*. Trans. Christine North and John Dack. Berkeley: University of California Press, 2017.
- Sontag, Susan. *Against Interpretation*. New York: Anchor, 1990.